

УДК 801.7

ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ ТЕКСТ КАК СМЫСЛОВОЙ КОНСТРУКТ С УСТАНОВКОЙ НА КОГНИТИВНОЕ И РАСПРЕДМЕЧИВАЮЩЕЕ ПОНИМАНИЕ

В.С. Загуменкина

Тверской филиал РАНХиГС при Президенте РФ, Тверь

Определяется понятие «публицистический текст», анализируются основные характеристики, присущие текстам публицистического стиля, выявляются особенности построения текстов статей на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях.

Ключевые слова: *понимающее чтение, публицистический стиль, публицистический текст, статья, языковые уровни, когнитивное понимание, распредмечивающее понимание.*

Чтение – это один из видов речевой деятельности. В процессе обучения как родному, так и иностранному языку, оно может выступать как целью, так и средством обучения. Чтение с пониманием способствует лучшему усвоению языкового и речевого материала, расширению социокультурных знаний и кругозора, а также развитию других видов речевой деятельности. Материалом, на котором строится обучение понимающему чтению, могут выступать различные типы текстов. Так, в Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования от 17.12.2010 в качестве результатов освоения курса «Литература» называется «овладение процедурами смыслового и эстетического анализа текста на основе понимания принципиальных отличий литературного художественного текста от научного, делового, публицистического и т.п., формирование умений воспринимать, анализировать, критически оценивать и интерпретировать прочитанное, осознавать художественную картину жизни, отражённую в литературном произведении, на уровне не только эмоционального восприятия, но и интеллектуального осмысления» [8: 9]. Обучающийся должен научиться анализировать различные типы текстов и воспринимать их на уровне смысла. Однако стоит иметь в виду, что любой процесс чтения глубоко индивидуален, и различные типы текстов требуют различных подходов.

Г.И. Богин (см.: [2]) выделил следующие типы понимания текста: семантизирующее, когнитивное и распредмечивающее понимание. Каждый тип понимания является результатом действий читателя, совершаемых им при восприятии определённого типа текста. Соответственно выделяют тексты для семантизирующего, когнитивного и распредмечивающего понимания (см.: [4]). Существуют также тексты, сочетающие в себе особенности нескольких типов текстов. Например, группа текстов переходного типа, ориентированная и на когнитивное, и на распредмечивающее понимание. Этот тип текстов возникает при появлении субъективно-реальностных смыслов в научных текстах. Таким текстам присущи черты и научного, и художественного стиля. К ним относят юридические, философские, исторические тексты, а также тексты публицистического стиля.

Публицистические тексты представлены в газетах и «журналах, адресованных массовому читателю, журналистских выступлениях по радио, телевидению, в речах общественно-политических деятелей на митингах, съездах, собраниях (в этом случае он выступает в устной форме» [3: 52]. Выделяют следующие жанры публицистического стиля: информационный (заметка, репортаж, интервью и др.); аналитический или научно-публицистический (статья, корреспонденция, комментарий, рецензия, обзор, обозрение); художественно-публицистический (очерк, фельетон, памфлет).

Остановимся более подробно на рассмотрении жанра статьи как наиболее часто применяемом в ситуациях обучения. Статья относится к аналитическому жанру и представляет собой «публикацию в средствах массовой информации как совокупность фактов и причинно-следственных связей, отражающую значимые для общества вопросы и явления, содержащую личную позицию, рассуждения и выводы автора; имеющую самостоятельную теоретическую или практическую ценность» [5]. Статьи разнообразны по стилевой ориентации. Так, статьи, ориентированные на научный стиль, отличаются логизированностью текста. В статьях, ориентированных на книжный стиль, превалирует книжная эмоционально-оценочная лексика. В синтаксисе статей, в которых используется ориентация на разговорный стиль, появляются конструкции, имитирующие разговорную речь: бессоюзные предложения, передающие причинно-следственные связи. На лексическом уровне текст насыщается разговорной лексикой, выражающей эмоциональную оценку предмета речи, а на морфологическом уровне могут встречаться отступления от грамматических правил.

Однако есть общие черты, которые характерны для жанра статьи, независимо от стилевой ориентации. Текстам статей свойственны: эмоциональность и образность речи; оценочность; логика изложения с опорой на неопровержимые факты; общедоступность; понятное и однозначное изложение (см.: [1]). Заголовки текстов статей призваны привлечь внимание, заинтересовать публику. Через эмоционально-оценочные средства в них образно отражается суть описываемого явления или события.

На примере анализа отрывка из статьи, размещенной на сайте государственного информационного агентства России ТАСС [7], рассмотрим особенности построения текстов этого жанра на различных языковых уровнях.

Финансовый кризис в Европе: далеко ли до финиша

ТРАТАС Дмитрий

Независимый эксперт

При создании евровалюты была допущена огромная ошибка – объединение валютных систем в одну было проведено без адекватного политического объединения между странами-членами.

Внимание участников мировых финансовых рынков сосредоточено сегодня на США. И это понятно – скандал вокруг бюджета, остановка правительства и вынужденный отпуск госслужащих еще долго будут главной темой на газетных полосах. За этой американской суматохой Европа со своими проблемами давно отошла на второй план.

Впрочем, остались ли у Европы проблемы? Итальянский кризис, похоже, благополучно разрешился, и правительству Энрико Летты удалось избежать вотума недо-

верия. На заседании ЕЦБ было принято решение не менять параметры монетарной политики. А это значит, что в запасе у главы ЕЦБ Марио Драги осталось и возможное снижение ставки рефинансирования (чего нет у США), и другие экстраординарные меры – такие, как выкуп облигаций.

Более того, в последнее время из Евросоюза поступают в основном позитивные данные – ВВП восстанавливается, доходы корпораций растут, доверие потребителей находится на 17-месячных максимумах.

Создается впечатление, что основные проблемы Евросоюза далеко позади – особенно на фоне происходящего в США. Так ли это? Полагаю, что нет.

Ведь не решена главная проблема – все более увеличивающийся государственный долг. По данным Евростата на конец II квартала, всего за год госдолг стран Евросоюза (в процентах от ВВП) вырос с 83.3% до 85.9%. В зоне евро ситуация еще хуже – здесь рост составил 4 процентных пункта, до уровня 92.2%.

Заголовок статьи предельно краток, в нём присутствуют лишь номинативные части речи (существительные и прилагательное), отражающие смысл всей статьи: *Европа, финансовый кризис, финиш*. Из заголовка читатель понимает, что в статье описывается неблагоприятная экономическая ситуация в европейских странах, которая, скорее всего, закончится полным крахом европейской экономики. Заголовок содержит риторический вопрос: *Далеко ли до финиша*, ответ на который читатель получит, прочитав статью. Само же выражение является метафоричным. Полный текст заголовка приближен к разговорному стилю: частица «*ли*», существительное «*финиш*» (замещающее научный термин «кризис»). Всё это призвано привлечь внимание к статье, в т.ч. массового читателя.

На лексическом уровне текст сочетает в себе особенности научного и художественного стилей. Экономическая проблематика статьи обусловила использование лексики из области экономики и политики (*бюджет, страны-члены, мировые финансовые рынки, кризис, потребитель, правительство, корпорации, глава ЕЦБ, зона евро* и др.), а также терминов из этих областей (*евровалюта, валютная система, монетарная политика, ставка рефинансирования, облигация, вотум недоверия* и др.). Упоминаются имена собственные, названия и аббревиатуры (*ВВП, ЕЦБ, Евростат, правительство Энрико Летты, глава ЕЦБ Марио Драги*). В статье приводятся цифровые данные (*госдолг вырос с 83.3 % до 85.9 %; рост составил 4 процентных пункта, до уровня 92.2 %*). Всё это свидетельствует о наличии в тексте, в первую очередь, черт научного стиля.

Однако в приведённом отрывке используется и экспрессивно-эмоциональная лексика, относящая его к художественному стилю. Так, в тексте встречаются газетные клише (*допущена огромная ошибка, скандал вокруг бюджета, главная тема на газетных полосах, доверие потребителей находится на 17-месячных максимумах, отошла на второй план, на фоне происходящего, проблемы далеко позади*), которые носят метафорический характер. Есть оценочная лексика, выраженная метафорическими эпитетами (*огромная ошибка, адекватное объединение, вынужденный отпуск, экстраординарные меры*), а также оценочное словосочетание «*всё более увеличивающийся*», в котором частица «*всё*» указывает на нарастание признака, на постоянное увеличение госдолга. С помощью этих средств автор показывает удручающее положение европейской экономики. Встречаются олицетворения (*Европа со своими проблемами отошла на второй план, доходы растут*), метонимия (*остановка правительства* – вместо: остановка дея-

тельности правительства; *из Евросоюза поступают позитивные данные* – вместо: от правительств стран-членов Евросоюза). Также в статье используется разностильная лексика. Так, наряду с научной терминологией встречается разговорная лексика (*суматоха*, союз «*впрочем*», частицы «*ли*», «*ведь*», вводное слово «*похоже*», метафорическое выражение «*в запасе осталось*» и др.), а также сокращённые слова (*госслужащие*, *Евросоюз*, *госдолг*). Перечисленные союзы и частицы также вносят некоторую субъективную оценку, сомнение.

На морфологическом уровне текст имеет признаки, прежде всего, научного стиля. В отрывке содержатся грамматические структуры, типичные для письменной научной речи. Это отглагольные существительные: *создание*, *объединение*, *решение*, *снижение*, *рефинансирование*. Часто глаголы употребляются в страдательном залоге: *была допущена*, *было проведено*, *было принято*. Встречаются конструкции с цепочечной связью существительных в форме родительного падежа: *внимание участников мировых финансовых рынков*, *снижение ставки рефинансирования*.

На синтаксическом уровне преобладают сложные предложения с сочинительной и подчинительной связью. Есть предложения с уточнениями: *При создании евровалюты была допущена огромная ошибка – объединение валютных систем в одну было проведено без адекватного политического объединения между странами-членами*; *Создается впечатление, что основные проблемы Евросоюза далеко позади – особенно на фоне происходящего в США* и др. В тексте используется инверсия (*За этой американской суматохой Европа отошла на второй план* и др.). Встречаются предложения с вводными словами и конструкциями (*и это понятно*, *впрочем*, *похоже*, *это значит*), многочленными словосочетаниями (*снижение ставки рефинансирования*). Всё это относит текст к научному стилю. Синтаксис текстов статей определяется содержанием, но может служить средством передачи эмоционально-оценочной информации. Поэтому в анализируемом отрывке есть и элементы художественности. Посредством вопросительных предложений и последующими ответами на них автор вступает в диалог с читателем, даёт оценку происходящему. Однако он делает это неявно, не называя себя. Так, в предложениях – *Полагаю, что нет*; *Создается впечатление* – отсутствует местоимение 1 лица («я» – в первом предложении и «у меня» – во втором). Такие предложения нацелены на пробуждение интереса, активизации воображения и поддержание внимания читателя, заставляя его мыслить. На синтаксическом уровне ярко выражена воздействующая функция.

Интересна своим построением статья «Чеджудо: рожденный огнём, остуженный ветрами» из научно-популярного Интернет-журнала «Дикий Дикий Мир» [9]. Приведём отрывок.

Чеджудо: рождённый огнем, остуженный ветрами

Остров Чеджудо, находящийся в Корейском проливе между берегами Японии и Кореи, обязан своим рождением исключительно подводным вулканам. Миллионами лет они, работая в тесном сотрудничестве с водной стихией, формировали одни из наиболее причудливых ландшафтов на всём белом свете.

Свидетельства тяжёлого огненного прошлого на острове буквально повсюду – кругом потухшие и дремлющие вулканы, побережья опоясывают базальтовые скалы с типичными шестигранными колоннами, лавовые пещеры и тоннели тянутся на тысячи метров, а вся земля чёрная как уголь...

Крупнейший вулкан острова, Халласан, возвышается над уровнем моря почти на 2 000 метров и имеет весьма впечатляющие размеры. Он расположен в самом центре Чеджудо, а его склоны совершенно пологие, и от того он кажется еще большим, чем есть на самом деле. Коренные жители издавна отождествляют вулкан с островом, говоря: «Чеджудо есть Халласан, Халласан есть Чеджудо». Несмотря на относительно небольшую высоту, его пик виден с любой точки и даже с моря, правда, если будет благоприятна погода, она здесь весьма капризна и зачастую обволакивает единственную высокую гору тяжёлыми серыми тучами.

Кстати, климат на острове заметно отличается от того, что устоялся на материковой части Южной Кореи, несмотря на то, что до «большой земли» чуть более 100 км. Тропическое влажное лето и тёплая сухая зима сильно подвержены кратковременным, но довольно существенным изменениям ввиду мощных циклонных ветров. В древности это внесло серьезные коррективы в быт первых переселенцев. Привычные для корейцев бамбуковые лачуги с соломенными крышами оказались непригодными для здешних условий, поэтому чеджудцам пришлось осваивать строительство домов из камня.

Прочитав название статьи «Чеджудо: рождённый огнём, остужённый ветрами», не каждый читатель поймет, о чём пойдет речь, однако столь метафоричный заголовок, безусловно, мотивирует к прочтению.

Из первого абзаца мы узнаём, что Чеджудо – это остров в Корейском проливе, образовавшийся в результате извержения вулканов. Отсюда становится понятной метафора «рождённый огнем». Далее из статьи мы узнаём о рельефе острова, о крупнейшем вулкане Халласан, о климате (здесь становится понятной метафора «остужённый ветрами» – на острове дуют мощные циклонные ветры), о быте чеджудцев.

На морфологическом уровне преобладание существительных над глаголами, использование причастий (*находящийся, дремлющие, потухшие, впечатляющие*), а также составных предлогов (*несмотря на, ввиду*) характеризует текст как научный. Однако в отрывке есть слова, передающие авторскую оценку: прилагательные в превосходной степени (*наиболее причудливых, крупнейший*), наречия, усиливающие признак (*совершенно, сильно, весьма, исключительно*) и частица (*ещё*), также подчеркивающая признак. Эти характеристики, а также отсутствие отглагольных существительных, указывают на наличие в тексте черт художественного стиля.

На лексическом уровне текст также сочетает в себе признаки как научного, так и художественного стиля. В статье много слов из области географии: (*пролив, вулкан, ландшафт, остров, климат, материковая часть и др.*), географических названий (*остров Чеджудо, Корейский пролив, берега Японии и Кореи, вулкан Халласан*), а также географических терминов (*базальтовые скалы, лавовые пещеры, циклонные ветра*). Приводится множество цифровых данных (*возвышается над уровнем моря почти на 2000 метров, чуть больше 100 км и др.*). Эти черты указывают на принадлежность к научному стилю. В статье используется эмоционально-экспрессивная лексика. Так, встречаются клише (*обязан своим рождением, работая в тесном сотрудничестве, свидетельства тяжелого прошлого, возвышается над уровнем моря и др.*), которые носят метафорический характер. В отрывке много тропов: фразеологизм (*на всем белом свете*), метафоры (*огненное прошлое, возвышается над уровнем моря, внесло коррективы в быт, кругом вулканы*), метонимия (*большая земля*), метафориче-

ские эпитеты (*тяжелые тучи, мощный ветер, серьезные коррективы, причудливые ландшафты*), олицетворения (*дремлющие вулканы, скалы опоясывают, вулканы, работая в сотрудничестве с водной стихией*), сравнение (*черная как уголь*), гипербола (*тянутся на тысячи метров, миллионами лет, свидетельства буквально повсюду*). В тексте употребляются слова, приближенные к разговорному (наречия «*буквально*», «*зачастую*», вводные слова «*правда*», «*кстати*», словосочетания «*чуть более*», «*от того*», «*самый центр*») и к книжному стилю (наречие «*издавна*», «*весьма*», краткое прилагательное «*капризна*»). Перечисленные средства делают текст более «живым», красочным, а, следовательно, более доступным и интересным для восприятия.

На синтаксическом уровне в отрывке преобладают черты научного стиля. Большинство предложений – сложные с подчинительной и сочинительной связью, осложнённые уточнениями (*Свидетельства тяжёлого огненного прошлого на острове буквально повсюду – кругом потухшие и дремлющие вулканы...*), вводными словами (*кстати, правда*), причастными (*Остров Чеджудо, находящийся в Корейском проливе, обязан...*) и деепричастными оборотами (*они, работая в тесном сотрудничестве с водной стихией...*) оборотами и распространёнными определениями (*Привычные для корейцев бамбуковые лачуги с соломенными крышами оказались непригодными*). В представленном отрывке отсутствуют вопросительные и восклицательные предложения, нет элементов диалогичности. Цель автора – ярко и образно, в художественной форме донести до читателя информацию (в том числе научного содержания) об острове Чеджудо. По построению статья больше ориентирована на художественный стиль.

Итак, статья – это публицистический текст, относящийся к аналитическому жанру и выполняющий информационную и воздействующую функцию. Тексты статей относятся к группе текстов переходного типа, ориентированных как на когнитивное, так и на распремечивающее понимание, и сочетают в себе признаки научного и художественного стилей. Тексты статей являются аутентичными текстами, поэтому сложны по построению на всех языковых уровнях. Использование статей будет способствовать развитию навыка понимающего чтения, погружению обучаемых в иноязычную среду, а также прочному усвоению социокультурной информации при условии достаточной речевой готовности (фонетические навыки, владение базовыми структурами книжно-нейтрального синтаксиса, базовыми грамматическими и лексическими формами) [6].

Список литературы

1. Балашова Л.В., Дементьев В.В. Курс русского языка. Саратов: Лицей, 2005. 1054 с. / URL: [/https://licey.net/free/4-russkii_yazyk/41-kurs_russkogo_yazyka_russkii_yazyk_i_kultura_obscheniya.html](https://licey.net/free/4-russkii_yazyk/41-kurs_russkogo_yazyka_russkii_yazyk_i_kultura_obscheniya.html) (дата обращения: 04.02.2019).
2. Богин Г.И. Типология понимания текста. Калинин: КГУ, 1986. 85с.
3. Костромина Е.А., Барковская Ю.В. Русский язык и культура речи. М.: Директ-Медиа, 2015. 150 с.
4. Крюкова Н.Ф. Метафоризация и метафоричность в системе понимания текста. Тверь, 2013. 119 с.
5. Педан В. Аналитические жанры. Статья // «Школа журналистики». 31.03.2017 / URL: <https://журналистика-обучение.рф/analiticheskie-zhanry-statya/> (дата обращения: 05.02.2019).

6. Попович И.Ю., Булгарова Б.А. Основные цели при обучении чтению газетных текстов студентов-нефилологов // Теория и практика общественного развития. 2013. №9. С. 156–158 / URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-tseli-pri-obuchenii-chteniyu-gazetnyh-tekstov-studentov-nefilologov> (дата обращения: 20.01.2019).
7. Тратас Д. Финансовый кризис в Европе: далеко ли до финиша. 7.10.2013 / URL: <https://tass.ru/opinions/1597024> (дата обращения: 20.01.2019).
8. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (от 17.12.2010 с изменениями от 29.12.2014) / URL: http://www.edu.ru/db/mo/Data/d_10/prm1897-1.pdf (дата обращения: 05.12.18).
9. Чеджудо: рожденный огнем, остуженный ветрами / URL: <http://wildwildworld.net.ua/articles/chedzhudo-rozhdennyu-ognem-ostuzhennyu-vetrami> (дата обращения: 12.01.2019).

PUBLICISTIC TEXT AS COGNITIVE COMPREHENSION AND INTERPRETATION ORIENTED MEANING CONSTRUCT

V.S. Zagumenkina

The Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Tver

The paper defines the term publicistic text, considers special aspects and characteristics of publicistic texts, analyzes the structure of texts of articles at morphologic, lexical and syntactic levels

Keywords: *comprehending reading, journalistic style, publicistic text, article, linguistic levels, cognitive comprehension, interpretative understanding.*

Об авторе:

ЗАГУМЕНКИНА Валентина Сергеевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры гуманитарных и естественно-научных дисциплин (Тверской филиал РАН-ХиГС), e-mail: Valentina.Z.87@list.ru